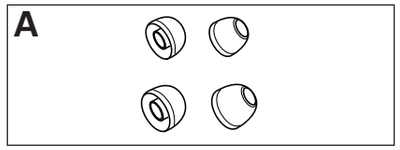
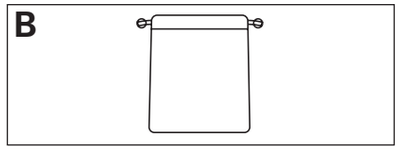
DENON

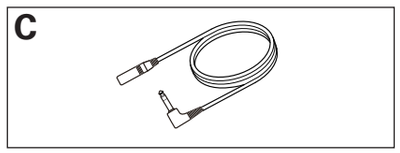
In-Ear Headphones

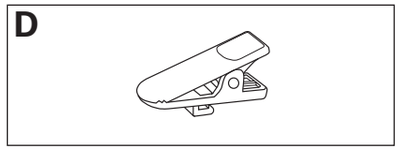
AH-C452

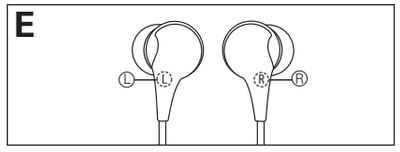
Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Manuel de l'Utilisateur
Manuale delle istruzioni
Manual del usuario
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Инструкция по эксплуатации
Instrukcja Obsługi
操作說明書
操作说明书

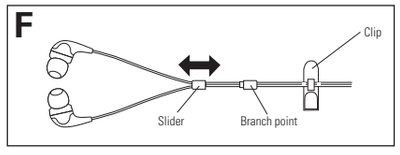


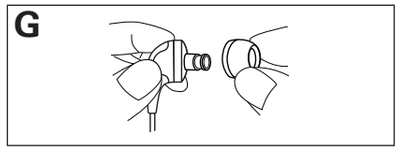












Accessories

Check that the following parts are attached in addition to the main unit:

① Owner's Manual 1
② Service station list 1
③ Ear pads (S/L size) (☞**A**) ..... 2 pcs. / 1 size
④ Carrying pouch (☞**B**) 1
⑤ Extension cable (Cable length 0.8 m) (☞**C**) 1
⑥ Clip (☞**D**) 1

Declaration of conformity

We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards: EN55013.
Following the provisions of 2004/108/EC Directive. (For Europe model)

A note about recycling

This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.
When discarding the unit, comply with local rules or regulations.
This product and the supplied accessories conform to the WEEE directive. (For Europe model)

Safety precautions

- Listening at high volumes that irritate your ears can have a negative influence on your hearing.
- Do not use headphones while driving a bicycle, motorcycle or automobile. Doing so could lead to accidents.
- When using headphones, for safety keep the volume to a level at which surrounding sounds can be heard.
- Do not put in water or dampen.
- Do not place heavy objects on, heat, or pull on the headphones. Doing so could damage or deform them.

Caution on handling

- Be sure to hold the plug when unplugging the cable.
- Do not place undue stress on the cable, as this can result in wire disconnection or damage. Observe the following for correct usage.
  - Do not pull the cable unduly.
  - Do not pull too hard on the cord when attaching it to or removing it from the included clip.
  - Do not fold the cable.
  - When connected to a portable device, do not leave the portable device hanging.
  - Do not wrap the cable around the portable device.
- If you leave a connected portable device hanging, it may become disconnected and fall. Take care as DENON does not guarantee portable devices.
- The ear pads may deteriorate after extended usage or storage.
- Always keep the headphones (particularly the ear pads) clean. If they are dirty, this may reduce their performance. Use a soft cloth to gently wipe off the dirt.
- Do not use benzene, thinners, or other organic solvents or insecticides on the main unit since they may cause a change in quality or color.
- The headphones have a structure by which the sound tends to leak out if the volume is too high. Be considerate of others.
- Do not expose to high temperatures. Do not expose to direct sunlight. Pay particular care with the inside of cars in hot weather. The components may be warped or damaged by high temperatures.
- Only use the included clip with the AH-C452.

Using the headphones

Check the left/right markings on the headphones, then insert them so that they fit snuggly inside your ear, the one marked Ⓡ in your right ear, the one marked Ⓛ in your left ear (☞**E**).

- Adjust the position of the slider to take up any slack in the right and left cables (☞**F**).
- The cord can be fixed to a clothing pocket, etc., using the included clip.

Fitting the ear pads

If the ear pads do not fit properly in your ears, you may not hear the bass sound. To achieve better quality sound, adjust the ear pads to the position that the fit is best, insert them fully into your ear and make sure they are snug.
The "M" (medium) size ear pads are mounted on the headphones upon purchase. If this is not the right size for your ears, replace them with the "L" (large) or "S" (small) ear pads (☞**G**).

Specifications

- ❑ **Type:** Dynamic type
- ❑ **Drive units:** Ø 11.5 mm
- ❑ **Input impedance:** 16 Ω/ohms
- ❑ **Sensitivity:** 105 dB/mW
- ❑ **Maximum input:** 200 mW
- ❑ **Playback frequencies:** 5 ~ 24,000 Hz
- ❑ **Weight:** 4.2 g (not including cable)
- ❑ **Cable length:** 0.7 m OFC cable
- ❑ **Plug:** Ø 3.5 mm gold-plated stereo mini plug

* For improvement purposes, specifications and design are subject to change without notice.

Zubehör

Stellen Sie sicher, dass die nachfolgend aufgeführten Zubehörteile dem Hauptgerät beiliegen:

① Bedienungsanleitung 1
② Kundendienstverzeichnis 1
③ Ohreinsatz (S/LGröße) (☞**A**) ..... 2 St. / 1 Größe
④ Tragetasche (☞**B**) 1
⑤ Verlängerungskabel (Kabellänge 0,8 m) (☞**C**) 1
⑥ Clip (☞**D**) 1

Konformitätserklärung

Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht: EN55013.
Entspricht den Verordnungen der Direktive 2004/108/EC. (Für Modelle inden Europe)

Hinweise zum Recycling

Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist für zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden.
Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.
Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.Dieses Gerät und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör entspricht der WEEE-Direktive. (Für Modelle inden Europe)

Sicherheitshinweise

- Das Hören von Musik bei einer hohen Lautstärke, die unangenehm für Ihre Ohren ist, kann Ihr Hörvermögen beeinträchtigen.
- Verwenden Sie keinerlei Kopfhörer, während Sie mit einem Fahrrad, Motorrad oder Auto fahren. Anderenfalls könnten Sie aus Unachtsamkeit einen Unfall bauen.
- Halten Sie die Lautstärke bei der Verwendung von Kopfhörern aus Sicherheitsgründen auf einem geringen Pegel, bei dem Sie Umgebungsgeräusche noch hören können.
- Setzen Sie das Gerät weder Wasser noch Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Kopfhörer; setzen Sie sie keiner Hitze aus und ziehen Sie nicht daran. Andernfalls könnte dies zu Beschädigungen oder Verformungen führen.

Vorsichtsmassnahmen zur Handhabung

- Stellen Sie sicher, dass Sie den Stecker in die Hand nehmen, wenn Sie das Kabel abziehen.
- Ziehen Sie bitte nicht am Netzkabel, sondern nur am Stecker. Anderenfalls könnte das Netzkabel beschädigt werden. Beachten Sie bitte zur Schonung Ihres Geräts die folgenden Empfehlungen.
  - Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
  - Ziehen Sie nicht zu heftig am Kabel, wenn Sie es mit dem mitgelieferten Clip verbinden oder es davon trennen.
  - Falten Sie das Netzkabel nicht zusammen.
  - Wenn das Gerät an ein Mobilgerät angeschlossen ist, darf letzteres nicht frei in der Luft hängen.
  - Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Mobilgerät herum.
- Wenn Sie ein angeschlossenes Mobilgerät frei in der Luft hängen lassen, läuft es Gefahr, dass sich sein Stecker löst, das Gerät herunterfällt und schwer beschädigt wird. Seien Sie vorsichtig, DENON übernimmt für Mobilgeräte keine Garantie gegen mechanische Beschädigungen.
- Die Ohrpolster können sich durch lange Verwendung oder Lagerung abnutzen.
- Achten Sie darauf, dass die Kopfhörer (vor allem die Ohrpolster) immer sauber sind. Sollten Sie schmutzig sein, kann dies zur Beeinträchtigung ihrer Leistung führen. Verwenden Sie ein weiches Tuch, um den Schmutz vorsichtig abzuwischen.
- Verwenden Sie kein Benzin, keine Verdünner, keine organischen Lösungsmittel oder Insektizide, da sie die Qualität oder Farbe beeinträchtigen können.
- Die Kopfhörer sind so konstruiert, dass der Ton entweichen kann, wenn die Lautstärke zu hoch eingestellt ist. Nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Mitmenschen.
- Hohe Temperaturen vermeiden.
  Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Denken Sie dabei besonders an die hohen Temperaturen im Innenraum des Fahrzeugs bei heißem Wetter. Die Geräteteile können sich durch hohe Temperaturen verziehen oder beschädigt werden.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Clip mit dem AH-C452.

Verwendung der Kopfhörer

Überprüfen Sie die Rechts-/Links-Markierungen auf den Kopfhörern, stecken Sie sie dann so in Ihre Ohren, dass sie angenehm sitzen; den Kopfhörer mit dem Buchstaben Ⓡ in Ihr rechtes Ohr, den Kopfhörer mit dem Buchstaben Ⓛ in Ihr linkes Ohr (☞**E**).

- Stellen Sie die Position des Schiebers, um die linke und die rechte Schnur zu straffen (☞**F**).
- Das Kabel kann mit dem mitgelieferten Clip an einer Tasche Ihrer Kleidung o.ä. befestigt werden.

Bequemes Tragen der Ohreinsätze

Wenn der Ohreinsatz nicht richtig ins Ohr passt, hören Sie die Bässe u. U. nicht. Um eine bessere Klangqualität zu erreichen, bringen Sie die Ohreinsätze in die bequemste Position, stecken Sie sie vollständig ins Ohr und achten Sie dabei auf guten Sitz.
Die Ohreinsätze Größe "M" (Medium) sind beim Kauf der Kopfhörer bereits angebracht. Wenn dies nicht die richtige Größe für Ihre Ohren ist, ersetzen Sie sie durch die Ohreinsätze der Größe "L" (groß) oder "S" (klein) (☞**G**).

Technische Daten

- ❑ **Type:** Dynamischer Typ
- ❑ **Antriebseinheiten:** Ø 11,5 mm
- ❑ **Eingangsimpedanz:** 16 Ω/Ohm
- ❑ **Empfindlichkeit:** 105 dB/mW
- ❑ **Maximale Leistungsaufnahme:** 200 mW
- ❑ **Wiedergabe-Frequenzen:** 5 ~ 24.000 Hz
- ❑ **Gewicht:** 4,2 g (Kabel nicht eingeschlossen)
- ❑ **Kabellänge:** 0,7 m OFC-kable
- ❑ **Stecker:** Ø 3,5 mm vergoldeter Stereo-Ministecker

* Änderung der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

Accessoires

Vérifier que les articles suivants sont inclus dans le carton en plus de l'unité principale:

① Manuel de l'Utilisateur 1
② Liste des services après-vente 1
③ Embouts (taille S/L) (☞**A**) ..... 2 pièces. / taille 1
④ Sac de transport (☞**B**) 1
⑤ Rallonge de cordon (Longueur des câbles 0,8 m) (☞**C**) 1
⑥ Attache-câble (☞**D**) 1

Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants: EN55013.
D'après les dispositions de la Directive 2004/108/EC. (Pour le modèle des Europe)

Une remarque à propos du recyclage

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer de tout matériau conformément aux réglements de recylage locaux.
Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations locales. Ce produit et les accessoires fournis sont conformes aux directives DEEE. (Pour le modèle des Europe)

Précautions de sécurité

- L'écoute à un niveau de volume élevé, irritant les oreilles, risque d'avoir une mauvaise influence sur votre audition.
- N'utilisez pas les écouteurs en conduisant un vélo, une mobylette ou une voiture. Vous risqueriez de provoquer des accidents.
- Pendant l'utilisation des écouteurs, gardez le volume à un niveau qui permet de percevoir les bruits environnants.
- Ne mettez pas les écouteurs dans l'eau ou ne les mouillez pas.
- Ne placez pas d'objets lourds sur les écouteurs, ou ne les chauffez pas, ou ne tirez pas dessus. Faire cela risque de les endommager ou de les déformer.

Precautions de manipulation

- Assurez-vous de bien tenir la fiche lors du débranchement de la prise.
- Évitez toutes formes de contraintes physiques sur le cordon qui pourraient provoquer un mauvais contact ou des erreurs de fonctionnement. Veuillez respecter les consignes d'utilisation suivantes.
  - Ne tirez pas sur le cordon.
  - Veillez à ne pas tirer trop fort sur le câble lorsque vous l'insérez ou quand vous le retirez de l'attache-câble fourni.
  - Ne pliez pas le cordon.
  - Lorsqu'un dispositif portable est branché, ne le laissez pas pendre au cordon.
  - N'enroulez pas le cordon autour d'un dispositif portable.
- Si vous laissez un dispositif portable pendre à un cordon, il peut se débrancher et tomber. Prenez soin de vos dispositifs portables car ils ne font pas partie de la garantie DENON.
- La mousse des écouteurs risque de se détériorer après une utilisation ou un stockage prolongé.
- Conservez toujours les écouteurs (particulièrement les écouteurs) propres. S'ils sont sales, cela pourrait réduire leur performance. Utilisez un tissu doux pour essuyer doucement la poussière.
- Ne pas utiliser de benzène, de dissolvant ou d'autres solvants organiques, ou d'insecticides pour nettoyer l'unité principale, car ils risquent d'en altérer la qualité ou la couleur.
- Les écouteurs ont une structure qui ont tendance à laisser filtrer le son quand le volume est trop fort. Prenez les autres en considération.
- Ne pas exposer à de fortes températures. Ne pas exposer directement au soleil. Faites très attention surtout à l'intérieur des véhicules. Si les températures sont élevées, cela pourraient endommager les composants.
- N'utilisez l'attache-câble qu'avec le AH-C452.

Utilisation des écouteurs

Vérifier les marquages droite/gauche sur les écouteurs, puis les insérer de façon à ce qu'ils épousent la forme de l'oreille, la marque Ⓡ dans l'oreille droite, la marque Ⓛ dans l'oreille gauche (☞**E**).

- Ajustez la position de la glissière pour équilibrer les fi ls gauche et droit (☞**F**).
- Avec l'attache-câble, vous pouvez par exemple accrocher le câble à votre poche.

Ajustage des embouts

Si les embouts des écouteurs ne sont pas adaptés à vos oreilles, il est possible que vous n'entendiez pas les basses. Afin de mieux définir le son, placez les embouts dans la position qui correspond le mieux, insérez-les pleinement dans les oreilles et assurez-vous qu'ils soient correctement installés.
La taille "M" (médium) des embouts est montée sur le casque lors de l'achat. S'il ne s'agit pas de la bonne taille pour vos oreilles, remplacez-les par des embouts de taille "L" (large) ou "S" (small) (☞**G**).

Spécifications

- ❑ **Type:** Type de dynamique
- ❑ **Boîtes de commande:** Ø 11,5 mm
- ❑ **Impédance d'entrée:** 16 Ω/ohms
- ❑ **Sensibilité:** 105 dB/mW
- ❑ **Niveau maximal d'entrée maximal:** 200 mW
- ❑ **Fréquence de lecture:** 5 ~ 24 000 Hz
- ❑ **Poids:** 4,2 g (Cordon non fourni)
- ❑ **Longueur du câble:** 0,7 m Câble OFC
- ❑ **Prise:** Ø 3,5 mm Mini-prise stéréo plaqué-or

* Par souci d'amélioration, les caractéristiques et le design sont susceptibles de modifications sans préavis.

Accessori

Controllate che le seguenti parti siano state incluse insieme all'unità principale:

① Manuale delle istruzioni 1
② Elenco dei centri di assistenza tecnica 1
③ Auricolari (taglia S/L) (☞**A**) ..... 2 pz. / taglia 1
④ Borsello da trasporto (☞**B**) 1
⑤ Cavo di prolunga (Lunghezza cavo: 0,8 m) (☞**C**) 1
⑥ Morsetto (☞**D**) 1

Dichiarazione di conformità

Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative: EN55013.
In conformità con le condizioni delle direttive 2004/108/EC. (Per modelli di Europa)

Nota sul riciclaggio

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili.
Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.
Per smaltire l'unità, osservare la normativa in vigore nel luogo di utilizzo.
Questo prodotto e gli accessori in dotazione sono conformi alla direttiva RAEE. (Per modelli di Europa)

Precauzioni per la sicurezza

- L'ascolto di musica a volumi eccessivi può comportare danni all'udito.
- Non utilizzare gli auricolari durante la guida di biciclette, motociclette o automobili, poiché ciò può comportare il rischio di incidenti.
- Per ragioni di sicurezza, quando si utilizzano gli auricolari, mantenere il volume ad un livello che permetta di udire i rumori di sottofondo circostanti.
- Non immergere in acqua o inumidire.
- Non posizionare oggetti pesanti sugli auricolari, non sottoporli a calore e non tirarli, altrimenti sussiste il rischio di danni o deformazioni.

Precauzioni per l'installazlone

- Assicurarsi di afferrare la spina al momento di scollegare il cavo.
- Evitare di sottoporre il cavo di alimentazione a eccessive sollecitazioni, in quanto ciò può causarne lo scollegamento e/o il danneggiamento. Osservare le norme seguenti, per un corretto utilizzo del cavo.
  - Non tirare il cavo con forza.
  - Non tirare il cavetto con forza eccessiva quando lo si attacca o lo si rimuove dal morsetto in dotazione.
  - Non piegare il cavo di alimentazione.
  - Quando l'unità è collegata a un dispositivo portatile, evitare che quest'ultimo resti sospeso per il cavo di collegamento.
  - Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno al dispositivo portatile.
- Se si lascia che il dispositivo portatile collegato all'unità resti sospeso per il cavo di collegamento, si può verificare lo scollegamento e la caduta del dispositivo. In questi casi è necessario prestare la massima attenzione in quanto DENON non offre alcuna garanzia sui dispositivi portatili.
- I cuscinetti auricolari sono soggetti ad usura per uso o custodia prolungati.
- Mantenere sempre pulite le cuffie (specialmente gli cuscinetti auricolari). Eventuale sporcizia può ridurne le prestazioni. Utilizzare un panno morbido per rimuovere gentilmente la sporcizia.
- Non utilizzare benzene, diluenti, altri solventi chimici o insetticidi sull'unità principale, poiché possono deteriorarne la qualità o modificare il colore.
- La struttura delle cuffie tende a lasciar fuoriuscire dei suoni in caso di volume troppo alto. È buona norma rispettare le persone che ci circondano.
- Non esporre a temperature elevate.Evitare l'esposizione alla luce solare diretta. Prestare particolare attenzione quando il dispositivo viene lasciato all'interno della vettura nei periodo o con climi particolarente caldi. Le elevate temperature generate dal caloreall'interno dell'abitacolo, potrebbero causare deformazioni o danni al dispositivo.
- Utilizzare solo il morsetto incluso con AH-C452.

Utilizzo delle cuffie

Verificare le marcature sinistra/destra sulle cuffie, quindi inserirle in modo da sistemarle precisamente nell'orecchio, la cuffia contrassegnata con la lettera Ⓡ nell'orecchio destro e quella contrassegnata con la lettera Ⓛ nell'orecchio sinistro (☞**E**).

- Regolare la posizione del cursore di scorrimento per riprendere eventuali allentamenti nei cavi destro e sinistro (☞**F**).
- Il cavetto può essere bloccato a una tasca, ecc., utilizzando il morsetto incluso.

Posizionamento degli auricolari

Se gli auricolari non sono sistemati adeguatamente negli orecchi, è possibile che i bassi non vengano uditi. Per una migliore qualità sonora, regolare gli auricolari nella posizione ottimale, inserirli completamente nell'orecchio ed assicurarsi che siano posizionati con precisione.
Al momento dell'acquisto le cuffie sono fornite di auricolari di taglia "M" (medium). Nel caso in cui tale taglia non risulti adatta agli orecchi dell'utente, sostituirli con auricolari (☞**G**) di taglia "L" (large) o "S" (small).

Specifiche

- ❑ **Tipo:** Tipo dinamico
- ❑ **Unità principali:** Ø 11,5 mm
- ❑ **Impedenza in ingresso:** 16 Ω/ohm
- ❑ **Sensibilità:** 105 dB/mW
- ❑ **Ingresso massimo:** 200 mW
- ❑ **Frequenze di riproduzione:** 5 ~ 24.000 Hz
- ❑ **Peso:** 4,2 g (Cavo escluso)
- ❑ **Lunghezza del cavo:** 0,7 m Cavo OFC
- ❑ **Spina:** Ø 3,5 mm spinotto stereo rivestito in oro

* Per motivi di miglioramento, dati tecnici e design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Accesorios

Compruebe que la unidad principal va acompañada de las piezas siguientes:

① Manual del usuario 1
② Lista de servicios técnicos 1
③ Almohadillas para las orejas (tamaño S/L) (☞**A**) ..... 2 pzas. / tamaño 1
④ Estuche de transporte (☞**B**) 1
⑤ Cable alargador (Longitud del cable 0,8 m) (☞**C**) 1
⑥ Clip (☞**D**) 1

Declaración de conformidad

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares: EN55013.
Siguiendo las provisiones de las Directivas 2004/108/EC. (Para el modelode Europeo)

Nota sobre el reciclaje

Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.
Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.
Este producto y los accesorios suministrados cumplen con la directiva WEEE. (Para el modelode Europeo)

Precauciones de seguridad

- Escuchar el dispositivo a un nivel de volumen tan alto como para irritar sus oídos podría tener una influencia negativa en su capacidad auditiva.
- No utilice auriculares cuando monte en bicicleta, moto ni automóvil. Si lo hace, podría provocar un accidente.
- Por su seguridad, cuando utilice auriculares, mantenga el volumen a un nivel en el que pueda escuchar los sonidos de su entorno.
- No los sumerja en el agua o los moje.
- No coloque objetos pesados, calientes o tire de los auriculares. Podría dañarlos o deformarlos.

Precauciones en el manejo

- Asegúrese de sujetar el plug cuando desconecte el cable.
- No tense excesivamente el cable, porque puede desconectarlo o dañarlo. Siga las instrucciones siguientes para utilizarlo correctamente.
  - No tire del cable.
  - No tire del cable demasiado fuerte al colocarlo o extraerlo del clip incluido.
  - No doble el cable.
  - Cuando haya un dispositivo portátil conectado, no deje el dispositivo portátil colgando del cable.
  - No enrolle el cable alrededor del dispositivo portátil.
- Si deja algún dispositivo portátil colgado del cable con que se conecta, es posible que se caiga y se desconecte. Tenga mucho cuidado, porque DENON no ofrece ninguna garantía sobre los dispositivos portátiles.
- Las almohadillas de los auriculares podrían deteriorarse tras un uso o almacenamiento dilatado.
- Siempre mantenga los auriculares (particularmente las almohadillas de los auriculares) limpios. Si están sucios podría reducirse su desempeño. Utilice un paño suave para limpiar la suciedad.
- No utilice benceno, disolventes u otros solventes orgánicos o insecticidas en la unidad principal, debido a que estos pueden ocasionar un cambio en la calidad o en el color.
- Los auriculares tienen una estructura por la cuál el sonido tiende a filtrarse si el volumen es demasiado alto. Sea considerado con los demás.
- No los exponga a temperaturas altas. No los exponga a los rayos directos del sol. Tenga especial cuidado en el interior de los coches en climas cálidos. Los componentes podrían deformarse o dañarse debido a las altas temperaturas.
- Utilice únicamente el clip incluido con los auriculares AH-C452.

Uso de los auriculares

Cheque las marcas izquierda/derecha en los auriculares e insértelos de tal manera que se ajusten perfectamente en su oído, la marca Ⓡ para su oído derecho, la marca Ⓛ para su oído izquierdo (☞**E**).

- Ajuste la posición del deslizador para izar cualquier holgura en los cables derecho e izquierdo (☞**F**).
- El cable se puede fijar en algún bolsillo de sus prendas, etc., utilizando el clip incluido.

Instalación de las almohadillas para las orejas

Si las almohadillas no se adaptan adecuadamente a sus orejas, es posible que no pueda oír los sonidos graves. Para obtener la mejor calidad de sonido, ajuste las almohadillas para las orejas a la posición en que las sienta más cómodas, introdúzcalas completamente en sus orejas y asegúrese de que queden bien ajustadas.
Los auriculares se entregan con almohadillas para las orejas de tamaño "M" (mediano). Si no es el tamaño adecuado para sus orejas, sustitúyalas por almohadillas (☞**G**) de tamaño "L" (grande) o "S" (pequeño).

Especificaciones

- ❑ **Tipo:** Tipo dinámico
- ❑ **Unidad principal:** Ø 11,5 mm
- ❑ **Impedancia de entrada:** 16 Ω/ohmios
- ❑ **Sensibilidad:** 105 dB/mW
- ❑ **Entrada máxima:** 200 mW
- ❑ **Frecuencias de reproducción:** 5 ~ 24.000 Hz
- ❑ **Peso:** 4,2 g (cable no incluido)
- ❑ **Longitud del cable:** 0,7 m Cable OFC
- ❑ **Plug:** Ø 3,5 mm mini plug estéreo bañado en oro

* Para su mejora, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambio sin notificación previa.

NEDERLANDS

Accessoires
Controleer of de volgende onderdelen bij het hoofdtoestel zitten:
① Gebruiksaanwijzing 1
② Lijst van serviceadressen 1
③ Oorkussens (S/L-formaat) (☞**A**) ..... 2 stuks. / 1-formaat
④ Draagtas (☞**B**) 1
⑤ Verlengsnoer (Snoerlengte 0,8 m) (☞**C**) 1
⑥ Klem (☞**D**) 1

Conformiteitsverklaring
Wij verklaren uitsluitend op onze verantwoordelijkheid dat dit produkt, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen: EN55013.
Volgens de bepalingen van de Richtlijnen 2004/108/EC. (Model voor Europa)

Opmerking met betrekking tot recycling
Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.
Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.
Dit product en de bijgeleverde accessoires voldoen aan de AEEA-richtlijn. (Model voor Europa)

Veiligheidsmaatregelen
- Het beluisteren aan een hoge luidsterkte die de oren irriteert kan een negatieve invloed hebben op het gehoor.
- Gebruik geen hoofdtelefoon tijdens het besturen van een fiets, motor of auto. Dit kan leiden tot ongevallen.
- Tijdens het gebruik van een hoofdtelefoon is het aan te raden het volume op een niveau te houden waarbij omgevingsgeluiden nog hoorbaar zijn.
- De hoofdtelefoon mag niet worden ondergedompeld in water of bevochtigd.
- Plaats geen zware voorwerpen op de hoofdtelefoon, verwarm hem niet en trek er niet aan. Hierdoor kan hij worden beschadigd of vervormd.

Waarschuwingen over het omgaan met het toestel
- Neem de stekker vast wanneer u het snoer uittrekt.
- Oefen geen onnodige spanning uit op de kabel, omdat de kabel daardoor los kan raken of beschadigd kan worden. Neem voor een correct gebruik het volgende in acht.
  - Trek niet onnodig aan de kabel.
  - Trek niet te hard aan het snoer wanneer het wordt bevestigd aan of losgemaakt van de bijgeleverde klem.
  - Vouw de kabel niet dubbel.
  - Laat bij aansluiting aan een draagbaar apparaat het draagbare apparaat er niet aan hangen.
  - Draai de kabel niet rond het draagbare apparaat.
- Wanneer u een aangesloten draagbaar apparaat eraan laat hangen, kan dit loskomen en vallen. Wees daar voorzichtig mee, omdat DENON geen garantie geeft voor draagbare apparaten.
- De oorkussentjes kunnen na langdurig gebruik of langdurige bewaring verslijten.
- Zorg ervoor dat de hoofdtelefoon schoon blijft (vooral de oorkussentjes). Als deze vuil zijn, kunnen de prestaties verminderen. Verwijder het vuil voorzichtig met een zachte doek.
- Behandel het systeem nooit met benzeen, thinner of andere organische oplosmiddelen of insecticiden omdat dergelijke stoffen de behuizing kunnen aantasten.
- Door de structuur van de hoofdtelefoon wordt het geluid naar buiten doorgegeven bij een te hoog volume. Wees hoffelijk ten opzichte van andere personen.
- Niet aan hoge temperaturen blootstellen. Niet aan direct zonlicht blootstellen. Wees bijzonder voorzichtig met afgesloten auto's tijdens warm weer. De componenten kunnen scheeftrekken of beschadigd raken bij hoge temperaturen.
- Gebruik voor de AH-C452 alleen de bijgeleverde klem.

Gebruik van de hoofdtelefoon
Houd rekening met de links/rechts-aanduidingen op de hoofdtelefoon. Stop de oorstukjes goed in uw oren zodat ze comfortabel zitten; het oorstukje met de aanduiding Ⓡ gaat in uw rechteroor, het oorstukje met de aanduiding Ⓛ in uw linkeroor (☞**E**).

- Pas de positie van de schuiver aan om loshangende kabel strak te trekken aan beide zijden (☞**F**).
- Door gebruik te maken van bijgeleverde klem kan het snoer bijv. aan de zak van een kledingstuk bevestigd worden.

Aanbrengen van de oorkussens
Als de oorkussens niet goed in de oren zijn zitten, zijn de lage tonen minder goed te horen. Voor de optimale geluidskwaliteit brengt u de oorkussens in de stand die de beste pasvorm oplevert en drukt u ze volledig in uw oren, zodat ze goed blijven zitten.
Bij aankoop is de hoofdtelefoon voorzien van oorkussens van maat "M" (medium). Als dit niet de goede maat voor uw oren is, vervang de oorkussens (☞**G**) dan door nieuwe van maat "L" (groot) of "S" (klein).

Technische gegevens
- ❑ **Type:** Dynamisch type
- ❑ **Aandrijfeenheden:** Ø 11,5 mm
- ❑ **Ingangsimpedantie:** 16 Ω/ohm
- ❑ **Gevoeligheid:** 105 dB/mW
- ❑ **Maximale ingang:** 200 mW
- ❑ **Weergavefrequenties:** 5 ~ 24.000 Hz
- ❑ **Gewicht:** 4,2 g (snoer niet inbegrepen)
- ❑ **Snoerlengte:** 0,7 m OFC-kabel
- ❑ **Stekker:** Ø 3,5 mm vergulde stereo-ministekker

* De technische gegevens en het ontwerp zijn onderhevig aan wijzigingen voor verbeteringen.

SVENSKA

Tillbehor
Kontrollera att du förutom huvudapparaten har fått med följande detaljer:
① Bruksanvisning 1
② Förteckning över servicestället 1
③ Öronkuddar (storlek S/L) (☞**A**) ..... 2 st. / storlek 1
④ Bärväska (☞**B**) 1
⑤ Förlängningskabel (Kabellängd 0,8 m) (☞**C**) 1
⑥ Klämma (☞**D**) 1

Konformitetsintyg
Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt, vilken detta intyg avser, uppfyller följandestandarder: EN55013.
Enligt stadgarna i direktiv 2004/108/EC. (För modellen för Europeisk)

Angående återvinning
Produktens emballage är återvinningsbart och kan återanvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser.
När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.
Denna produkt och de medlevererade tillbehören uppfyller WEEE-direktivet. (För modellen för Europeisk)

Säkerhetsföreskrifter
- Det finns risk för hörselskador vid lyssning med höga ljudstyrkenivåer när öronen irriteras.
- Använd inte hörlurar när du cyklar, kör motorcykel eller kör bil, eftersom det finns risk för olyckor.
- När du använder hörlurar bör du för säkerhets skull hålla ljudstyrkan på en nivå på vilken du kan höra ljud från omgivningen.
- Utsätt inte hörlurarna för vätskor eller fukt.
- Ställ inte tunga föremål på hörlurarna, värm inte upp dem och utsätt dem inte för onödigt våld. I annat fall finns det risk att de skadas eller deformeras.

Viktigt vid användningen
- Håll endast i kontakten när du koppla in resp. kopplar loss hörlurarna.
- Drag inte i elkontakten eftersom detta kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas. Notera följande korrekta användning.
  - Drag inte i elsladden i onödan.
  - Dra inte för hårt i kabeln när du fäster den i eller tar bort den från klämman.
  - Vik inte i elsladden.
  - När utrustningen är ansluten till en bärbar utrusning låt inte den bärbara utrustningen hänga fritt.
  - Linda inte elsladden runt den bärbara utrustningen.
- Om du lämnar bärbar utrustning hängande fritt kan den lossna och falla. Var försiktig eftersom DENON inte ger någon garanti på bärbar utrustning.
- Öronkuddarna kan försämras efter lång tids användning eller förvaring.
- Håll alltid hörlurarna (i synnerhet öronkuddarna) rena. Prestandan kan försämras om de blir smutsiga. Använd en mjuk trasa för att torka av smuts.
- Använd aldrig bensen, thinner och andra organiska lösningsmedel, eller insektsmedel på huvudenheten eftersom detta kan påverka dess skick och färg.
- Hörlurarna är konstruerade så att ljudet som återges kan höras utifrån när ljudstyrkenivån är för hög. Var hänsynsfull mot andra i omgivningen.
- Får ej utsättas för höga temperaturer. Får ej utsättas för direkt solljus. Var särskilt uppmärksam inuti bilar vid varmt väder. Delarna kan bli skeva eller skadade vid höga temperaturer.
- Använd endast den medföljande klämman tillsammans med AH-C452.

Använda hörlurarna
Kontrollera märkninganta för höger/vänster kanal på hörlurarna, och sätt öronsnäckorna i öronen så att de sitter komfortabelt. Öronsnäckan märkt Ⓛ ska sättas i det högra örat, och den märkt Ⓡ ska sättas i det vänstra örat(☞**E**).

- Ställ in reglagets position, för att spänna sladdarna på höger och vänster sida (☞**F**).
- Kabeln kan fästas i en ficka på kläderna osv. med den medföljande klämman.

Inpassning av öronkuddarna
Om öronkuddarna inte sitter ordentligt i öronen kan det vara svårt att höra basljud. För att få bättre bas, ska du därför justera öronkuddarna så att de passar bra i öronen med tät passning och så att de sitter en bit inne i öronen.
Vid leveransen levereras hörlurarna med påmonterade öronkuddar i "M"-storlek (medium). Om denna storlek inte passar dina öron, kan du byta ut kuddarna mot öronkuddar i storlek "L" (stora) eller "S" (små) (☞**G**).

Tekniska data
- ❑ **Typ:** Dynamisk typ
- ❑ **Drivenheter:** Ø 11,5 mm
- ❑ **Inimpedans:** 16 Ω/ohmiga
- ❑ **Känslighet:** 105 dB/mW
- ❑ **Max ineffekt:** 200 mW
- ❑ **Frekvensåtergivning:** 5 ~ 24 000 Hz
- ❑ **Mått:** 4,2 g (exkl. kabeln)
- ❑ **Kabellängd:** 0,7 m OFC-kabel
- ❑ **Kontakt:** Ø 3,5 mm guldpläterad ministereokontakt

* Rätten till ändring i tekniska data och utförande förbehålles.

РУССКИЙ

Принадлежности
Проверьте наличие следующих компонентов, дополнительно прилагаемых к наушникам:
① Инструкция по эксплуатации 1
② Список пунктов обслуживания 1
③ Амбушюры (размер S/L) (☞**A**) ..... 2 шт. / 1 размер
④ Поддерживающая подушечка (☞**B**) 1
⑤ Удлинительный кабель (длина кабеля 0,8 м) (☞**C**) 1
⑥ Крепление клипса (☞**D**) 1

Декларация о соответствии
Со всей единоличной ответственностью заявляем, что изделие, к которому относится данная декларация, полностью соответствует следующим стандартам: EN55013.
Удовлетворяет положениям директивы 2004/108/EC. (Для европейской модели)

Заметка по утилизации
Упаковка этого изделия может быть утилизирована и может использоваться вторично. Пожалуйста, соблюдайте местные правила по утилизации при выбрасывании каких-либо материалов.
При выбрасывании этого изделия также соблюдайте местные правила.
Это изделие и прилагаемые принадлежности соответствуют директиве WEEE. (Для европейской модели)

Меры безопасности
- Высокий уровень громкости прослушивания, вызывающий раздражение ушей, может негативно повлиять на Ваш слух.
- Не используйте наушники при управлении велосипедом, мотоциклом или автомобилем. Это может привести к несчастным случаям.
- В целях безопасности при использовании наушников установите громкость на такой уровень, чтобы можно было слышать окружающие звуки.
- Не опускайте в воду и не мочите.
- Не кладите на наушники тяжелые предметы, не подвергайте воздействию высокой температуры и не растягивайте их. Это может привести к их повреждению или деформации.

Осторожность при обращении
- При извлечении кабеля из гнезда держите кабель за штекер.
- Не натягивайте чрезмерно кабель, т.к. это может привести к разрыву проводов или их повреждению. Соблюдайте следующие указания по правильному использованию.
  - Не натягивайте чрезмерно кабель.
  - Не прилагайте чрезмерных усилий при подсоединении и отсоединении шнура от прилагаемого крепления клипсы.
  - Не сгибайте кабель.
  - При подключении наушников к портативному проигрывающему устройству, не оставляйте устройство висеть на кабеле.
  - Не наматывайте кабель вокруг портативного устройства.
- Если Вы оставите портативное устройство висеть, оно может отсоединиться и упасть. Будьте осторожны, т.к. гарантия от DENON не распространяется на портативные устройства.
- Подушки наушников портятся после длительного использования или хранения.
- Всегда храните наушники (особенно подушки наушников) в чистоте. Если они загрязнены, это может ухудшить их работу. Используйте мягкие салфетки и осторожно вытрите грязь.
- Не используйте бензин, растворители или другие органические разбавители или инсектициды при чистке наушников, т.к. они могут привести к изменению их качества и цвета.
- Конструкция наушников устроена так, что при большой громкости звук проходит наружу. Будьте тактичны к другим людям.
- Не подвергайте воздействию высоких температур. Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей. Не оставляйте в машине в жаркую погоду. Компоненты наушников могут покоробиться или повредиться от высокой температуры.
- Используйте только то крепление клипсу, которое прилагается к AH-C452.

Использование наушников
Проверьте надписи на наушниках "левый/правый", затем вставьте их таким образом, чтобы они плотно вошли в ухо; наушник с надписью Ⓡ – в правое ухо, с надписью Ⓛ – в левое (☞**E**).

- Отрегулируйте положение бегунка-регулятора так, чтобы натянуть правый и левый кабеля (☞**F**).
- Шнур можно закрепить на кармане одежды, и т.д., используя прилагаемое крепление клипсу.

Прилаживание амбушюров
Если амбушюры четко не подходят в уши, Вы можете не услышать звуки нижних частот. Для того, чтобы достичь лучшего качества звучания, отрегулируйте амбушюры в такое положение, при котором слышимость самая четкая, полностью вставьте их в уши и убедитесь, что амбушюры четко прилегают.
Амбушюры (среднего) "M" размера устанавливаются на наушники при покупке. Если они не подходят по размеру Вашим ушам, замените их на размер "L" (большой) или "S" (маленький) (☞**G**).

Технические характеристики
- ❑ **Тип:** Активный
- ❑ **Динамики:** Ø 11,5 мм
- ❑ **Входное сопротивление:** 16 Ω/Ом
- ❑ **Чувствительность:** 105 дБ/мВт
- ❑ **Максимальная входная мощность:** 200 мВт
- ❑ **Частоты воспроизведения:** 5 ~ 24 000 Гц
- ❑ **Масса:** 4,2 г (не включая кабель)
- ❑ **Длина кабеля:** 0,7 м OFC кабель
- ❑ **Штекер:** Ø 3,5 мм позолоченный стерео мини штекер

* Изменения, улучшающие технические характеристики и дизайн могут быть произведены без уведомления.

POLSKI

Akcesoria
Sprawdź czy poniższe elementy dołączone są do jednostki głównej:
① Instrukcja Obsługi 1
② Lista punktów serwisowych 1
③ Nauszniki (Rozmiar S/L) (☞**A**) ..... 2 cz. / 1 rozmiar
④ Przenośny pokrowiec (☞**B**) 1
⑤ Kabel przedłużający (Długość kabla 0.8 m) (☞**C**) 1
⑥ Wtyczka (☞**D**) 1

Deklaracja zgodności
Oświadczamy, pod naszą wyłączną odpowiedzialnością, że produkt ten, do którego deklaracja się odnosi spełnia następujące standardy: EN55013.
Spełnia postanowienia Dyrektywy 2004/108/EC. (Dla modeli Europejskich)

Uwaga na temat recyklingu
Materiały użyte do pakownia tego produktu mogą być ponownie użyte jak również można poddać je recyklingowi. Prosimy o usuwanie wszystkich materiałów zgodnie z lokalnymi regulacjami dotyczącymi recyklingu.
Wyrzucając jednostkę, należy stosować się do lokalnych zasad lub przepisów.
Produkt ten oraz dostarczone akcesoria dostosowane są do dyrektywy WEEE. (Dla modeli Europejskich)

Środki ostrożności
- Głośne słuchanie, które podrażnia twoje uszy, może mieć negatywny wpływ na twój słuch.
- Nie należy używać słuchawek podczas jazdy rowerem, motorem bądź samochodem. Takie postępowanie może prowadzić do wypadków.
- W trakcie używania słuchawek, dla bezpieczeństwa utrzymuj głośność na takim poziomie, aby otaczające dźwięki były słyszalne.
- Nie wkładać do wody lub zwilżać.
- Nie umieszczać ciężkich przedmiotów na słuchawkach, ognia oraz nie szarpać słuchawek. Takie postępowania może je uszkodzić bądź zdeformować.

Ostrożność w trakcie obsługi
- Upewnij się, że trzymasz wtyczkę w trakcie rozłączania kabla.
- Nie umieszczaj nadmiernego obciążenia na kablu, może to spowodować rozłączenie bądź uszkodzenie kabla. Przestrzegaj poniższych zasad w celu zapewnienia poprawnego użytkowania.
  - Nie ciągnij zbyt mocno kabla.
  - Nie ciągnij zbyt mocno za kabel, gdy podłączasz bądź wyłączasz go z dołączonej wtyczki.
  - Nie zginaj kabla.
  - W trakcie podłączenia do przenośnego urządzenia, nie należy zostawiać urządzenia wiszącego.
  - Nie owijać kabla dookoła przenośnego urządzenia.
- Pozostawiwszy przenośne urządzenie wiszące, może się ono rozłączyć i upaść. Zachowaj ostrożność, ponieważ DENON nie udziela gwarancji na przenośne urządzenia.
- Nauszniki mogą niszczeć po długim użytkowania bądź przechowywaniu.
- Zawsze utrzymuj słuchawki (a w szczególności nauszniki) w czystości. Jeśli są brudne, może to zredukować ich wydajność. Używaj miękkiej ścierki, aby delikatnie ścierać brud.
- Nie używaj benzenu, rozpuszczalnika lub innych organicznych rozpuszczalników bądź środków owadobójczych do czyszczenia głównej jednostki, ponieważ może to spowodować zmianę jej jakości bądź koloru.
- Słuchawki są tak skonstruowane, że dźwięk może wydostawać się na zewnątrz, jeśli głośność jest za wysoka. Uważaj na innych.
- Nie wystawiaj na działanie wysokich temperatur. Nie wystawiaj bezpośrednio na działanie promieni słonecznych. Zwróć szczególną uwagę na wnętrza samochodów podczas upalnej pogody. Wysoka temperatura może wykrzywić bądź uszkodzić elementy.
- Używaj jedynie dołączonej wtyczki do AH-C452.

Użytkowanie słuchawek
Sprawdź oznaczenia po lewej/prawej stronie słuchawek, następnie umieść słuchawki w uszach, tak aby dobrze do nich przylegały, słuchawkę oznaczoną literą Ⓡ w prawym uchu, a oznaczoną literą Ⓛ w lewym (☞**E**).

- Dostosuj pozycję suwaka tak, aby zlikwidować luz przy prawym i lewym przewodzie (☞**F**).
- Kabel może być dopasowany do pudełka, itd., za pomocą dołączonej wtyczki.

Dopasowywanie nauszników
Jeśli nauszniki nie przylegają do twoich uszu odpowiednio możesz nie słyszeć basów. Aby osiągnąć lepszą jakość dźwięku, dopasuj nauszniki do pozycji, w której przyleganie jest optymalne, włóż je całkowicie do swoich uszu i sprawdź czy dobrze przylegają.
Rozmiar "M" (średni) nauszników jest założony na słuchawki przed zakupem. Jeśli nie jest to odpowiedni rozmiar dla twoich uszu, zastąp je nausznikami w rozmiarze "L" (duże) bądź "S" (małe) (☞**G**).

Specyfikacja
- ❑ **Typ:** Typ dynamiczny
- ❑ **Słuchawki:** Ø 11,5 mm
- ❑ **Impedancja wejściowa:** 16 Ω/ohmów
- ❑ **Czułość:** 105 dB/mW
- ❑ **Maksymalna moc wejściowa:** 200 mW
- ❑ **Częstotliwość odtwarzania:** 5 ~ 24 000 Hz
- ❑ **Waga:** 4,2 g (bez kabla)
- ❑ **Długość kabla:** 0,7 m kabla OFC
- ❑ **Wtyczka:** Ø 3,5 mm pozłacana mini wtyczka stereo

* Z racji ulepszania, specyfikacja oraz wygląd mogą zostać zmienione bez podania przyczyny.

中文繁體字

附件
除主機外，另附下列物品，請檢查：
① 操作說明書 1
② 維修站一覽表 1
③ 耳塞（小 / 大尺寸）(☞**A**) ..... 2 件 /1 尺寸
④ 耳機袋 (☞**B**) 1
⑤ 擴展線纜（線纜長度 0.8m）(☞**C**) 1
⑥ 夾子 (☞**D**) 1

安全注意事項
- 如果使用高音量刺激您的耳朵，可能會對您的聽力造成負面影響。
- 騎自行車、摩托車以及開車時，請勿使用耳機。否則可能會導致事故。
- 使用耳機時，為了安全起見，將音量調低，以便能聽到周圍的聲音。
- 請勿將耳機放入水中或使其受潮。
- 請勿用重物壓耳機；請勿讓耳機靠近熱源或請勿用力拉耳機，否則可能會造成損壞或使耳機變形。

操作注意事項
- 拔下電源線時，請務必握住插頭。
- 請勿過度用力壓迫線纜，否則可能導致線路中斷或毀壞。請遵守以下規則進行正確的使用。
  - 請勿過度拉線纜。
  - 將線纜連接至隨附的夾子或者從夾子上取下線纜時不要太過用力。
  - 請勿折疊線纜。
  - 當連接便攜式設備時，請勿使其騰空懸掛。
  - 請勿將線纜纏繞在便攜式設備周圍。
- 如果將連接的便攜式設備騰空懸掛，將可能導致其斷開連接並掉落。由於 DENON 對便攜式設備不提供保修，因此請小心使用。
- 耳塞可能會因為長期使用或儲存而老化。
- 請務必保持耳機（尤其是耳塞）清潔。如果設備變髒，可能會降低其性能。請使用軟布輕輕擦去髒物。
- 請勿在主機上使用苯、稀釋劑、其它有機溶劑或殺蟲劑，因為可能會引起質量或顏色變化。
- 因為耳機的結構，音量高時聲音會漏出。請不要影響其他人。
- 請勿暴露在高溫下。請勿暴露在直射陽光下。在高溫天氣下請特別小心汽車的內部。高溫可能會使部件翹曲或損壞。
- 隻能使用 AH-C452 隨附的夾子。

使用耳機
檢查耳機上的左 / 右標記，然後將其插入耳朵，妥貼佩戴。有Ⓡ標記的插入右耳，有Ⓛ標記的插入左耳（☞**E**）。

- 調整滑套的位置將左右兩側松弛的線纜拉直（☞**F**）。
- 使用隨附的夾子可以將線纜固定在例如衣服口袋上。

安裝耳塞
如果耳塞與您的耳朵不適合，可能會無法聽到低音。為了取得較好的音質，請將耳塞調整至最適合的位置，完全塞入耳朵使其妥帖。
購買時耳機上安裝了“M”（中）號的耳塞。如果該尺寸不適合您的耳朵，請更換“L”（大）號或“S”（小）號的耳塞（☞**G**）。

規格
- ❑ **類型：** 動態型
- ❑ **發聲驅動單元：** Ø 11.5mm
- ❑ **輸入阻抗：** 16Ω/ohms
- ❑ **靈敏度：** 105dB/mW
- ❑ **最大輸入：** 200mW
- ❑ **播放頻率：** 5 ～ 24,000Hz
- ❑ **重量：** 4.2g（不包括耳機線）
- ❑ **線長：** 0.7m OFC 電纜
- ❑ **插頭：** Ø 3.5mm 鍍金立體聲迷你插頭

* 產品規格及設計，因改進而有所變化，恕不另行通知。

中文简体字

附件
除主机外，另附下列物品，请检查：
① 操作说明书 1
② 维修站一览表 1
③ 耳塞（小 / 大尺寸）(☞**A**) ..... 2 件 /1 尺寸
④ 耳机袋 (☞**B**) 1
⑤ 扩展线缆（线缆长度 0.8m）(☞**C**) 1
⑥ 夹子 (☞**D**) 1

安全注意事项
- 如果使用高音量刺激您的耳朵，可能会对您的听力造成负面影响。
- 骑自行车、摩托车以及开车时，请勿使用耳机。否则可能会导致事故。
- 使用耳机时，为了安全起见，将音量调低，以便能听到周围的声音。
- 请勿将耳机放入水中或使其受潮。
- 请勿用重物压耳机；请勿让耳机靠近热源或请勿用力拉耳机，否则可能会造成损坏或使耳机变形。

操作注意事项
- 拔下电源线时，请务必握住插头。
- 请勿过度用力压迫线缆，否则可能导致线路中断或毁坏。请遵守以下规则进行正确的使用。
  - 请勿过度拉线缆。
  - 将线缆连接至随附的夹子或者从夹子上取下线缆时不要太过用力。
  - 请勿折叠线缆。
  - 当连接便携式设备时，请勿使其腾空悬挂。
  - 请勿将线缆缠绕在便携式设备周围。
- 如果将连接的便携式设备腾空悬挂，将可能导致其断开连接并掉落。由于 DENON 对便携式设备不提供保修，因此请小心使用。
- 耳塞可能会因为长期使用或储存而老化。
- 请务必保持耳机（尤其是耳塞）清洁。如果设备变脏，可能会降低其性能。请使用软布轻轻擦去脏物。
- 请勿在主机上使用苯、稀释剂、其它有机溶剂或杀虫剂，因为可能会引起质量或颜色变化。
- 因为耳机的结构，音量高时声音会漏出。请不要影响其他人。
- 请勿暴露在高温下。请勿暴露在直射阳光下。在高温天气下请特别小心汽车的内部。高温可能会使部件翘曲或损坏。
- 只能使用 AH-C452 随附的夹子。

使用耳机
检查耳机上的左 / 右标记，然后将其插入耳朵，妥贴佩戴。有Ⓡ标记的插入右耳，有Ⓛ标记的插入左耳（☞**E**）。

- 调整滑套的位置将左右两侧松弛的线缆拉直（☞**F**）。
- 使用随附的夹子可以将线缆固定在例如衣服口袋上。

安装耳塞
如果耳塞与您的耳朵不适合，可能会无法听到低音。为了取得较好的音质，请将耳塞调整至最适合的位置，完全塞入耳朵使其妥帖。
购买时耳机上安装了“M”（中）号的耳塞。如果该尺寸不适合您的耳朵，请更换“L”（大）号或“S”（小）号的耳塞（☞**G**）。

规格
- ❑ **类型：** 动态型
- ❑ **发声驱动单元：** Ø 11.5mm
- ❑ **输入阻抗：** 16Ω/ohms
- ❑ **灵敏度：** 105dB/mW
- ❑ **最大输入：** 200mW
- ❑ **播放频率：** 5 ～ 24,000Hz
- ❑ **重量：** 4.2g（不包括耳机线）
- ❑ **线长：** 0.7m OFC 电缆
- ❑ **插头：** Ø 3.5mm 镀金立体声迷你插头

* 产品规格及设计，因改进而有所变化，恕不另行通知。

DENON
www.denon.com

Denon Brand Company, D&M Holdings Inc.
Printed in China 5411 10135 007D